

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 4 2 6 6 3 4 4 5 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 142 663 445 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 26		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 10 55		郵便料金 Postage 1000		諸料金 Others 0					
		合計金額 Postage Paid 1000		円 (yen)									
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		総重量 Total gross weight 1.000 kg		To (Addressee) Name & Address Jo Soo-bin Jo Soo-bin Room 1901, Hanil 4th Cha. 402, 45 Yangdeokseo-ro, Masanhoewon-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do									
		Country KOREA		Postal Code 51318									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 9006		内容品の原産国 Country of origin Korea		内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight 1.000 kg		内容品の価格 Value USD12.18		TEL 010-6362-8982	
												FAX 010-6362-8982	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value 1218 Yen		この郵便物は Number of this pieces 1 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		社員確認用 ☐					
										(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.			
ご署名 Signature of the sender Posconetworks		内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開改される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) 確認							

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 2 6 6 3 4 4 5 | P *

item number

FN 142 663 445 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 26		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Jo Soo-bin Jo Soo-bin Room 1901, Hanil 4th Cha. 402, 45 Yangdeokseo-ro, Masanhoewon-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do				Postal Code 51318	
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 2	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD12.18	TEL 010-6362-8982 FAX 010-6362-8982 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1218 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item will be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 11 / 26
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN142663445JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Jo Soo-bin Jo Soo-bin Room 1901, Hanil 4th Cha. 402, 45 Yangdeokseo-ro, Masanhoewon-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do 51318, KOREA TEL 010-6362-8982 FAX 010-6362-8982	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 6.09	USD 12.18
総合計 (Total)			2		USD 12.18

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Posconetworks



お問い合わせ番号

(item number) EN 142 663 445 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 26		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid		
		To (Addressee) Name & Address Jo Soo-bin Jo Soo-bin Room 1901, Hanil 4th Cha. 402, 45 Yangdeokseo-ro, Masanhoewon-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do		Postal Code 51318				
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		TEL 010-6362-8982 FAX 010-6362-8982 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods			内容品の個数 Number of items contained 2	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD12.18
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 1218 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			ご署名 Signature of the sender	

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA 日付印 Date Stamp



EN 14263 451 P

お問い合わせ番号 (item number) : EN 142 663 445 JP

✂ 切り離し後、面用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN FAX		135-0064 TEL 010-6362-8982		135-0064 FAX 010-6362-8982	
内容品詳細 health food		HSコード		原産国		個数 2		正味重量 USD 18	
内容品見本 ☐ 贈物 ☒ 販売品 ☐ 返送品		商品見本 ☐ 贈物 ☒ 販売品 ☐ 返送品		価格 USD 18		納税要領額 (円) 郵便料金 (円) 送料金 (円)		合計 (円) (Postage) 重量 (Gross Weight) 日本円換算 額合計 (円)	
No commercial value for customs purpose only		No commercial value for customs purpose only		1218		1218		1218	

お 届 け 先

Jo Soo-bin
 Jo Soo-bin
 Room 1901,
 Cha. 402, 45 Yangdeokseo-ro,
 Changwon-si, Gyeongsangnam-do

Postal Code: 51318

Country KOREA

TEL 010-6362-8982 FAX 010-6362-8982

10年保存

受付局控

Posconetworks
 Posconetworks
 Time 24 Building
 2-4-32 Aomi
 Koto-Ku
 Tokyo

135-0064
 TEL +82-70-8028-0952

JAPAN
 FAX

内容品詳細
 health food

HSコード

原産国

個数
 2

正味重量
 USD 18

商品見本
☐ 贈物
☒ 販売品
☐ 返送品

価格
 USD 18

納税要領額 (円)
 郵便料金 (円) 送料金 (円)

合計 (円)
 (Postage)
 重量 (Gross Weight)
 日本円換算 額合計 (円)

No commercial value for customs purpose only

1218

お 届 け 先

Jo Soo-bin
 Jo Soo-bin
 Room 1901,
 Cha. 402, 45 Yangdeokseo-ro,
 Changwon-si, Gyeongsangnam-do

Postal Code: 51318

Country KOREA

TEL 010-6362-8982 FAX 010-6362-8982

10年保存

受付局控

Posconetworks
 Posconetworks
 Time 24 Building
 2-4-32 Aomi
 Koto-Ku
 Tokyo

135-0064
 TEL +82-70-8028-0952

JAPAN
 FAX

内容品詳細
 health food

HSコード

原産国

個数
 2

正味重量
 USD 18

商品見本
☐ 贈物
☒ 販売品
☐ 返送品

価格
 USD 18

納税要領額 (円)
 郵便料金 (円) 送料金 (円)

合計 (円)
 (Postage)
 重量 (Gross Weight)
 日本円換算 額合計 (円)

No commercial value for customs purpose only

1218

お 届 け 先

Jo Soo-bin
 Jo Soo-bin
 Room 1901,
 Cha. 402, 45 Yangdeokseo-ro,
 Changwon-si, Gyeongsangnam-do

Postal Code: 51318

Country KOREA

TEL 010-6362-8982 FAX 010-6362-8982

10年保存

受付局控

Posconetworks
 Posconetworks
 Time 24 Building
 2-4-32 Aomi
 Koto-Ku
 Tokyo

135-0064
 TEL +82-70-8028-0952

JAPAN
 FAX

内容品詳細
 health food

HSコード

原産国

個数
 2

正味重量
 USD 18

商品見本
☐ 贈物
☒ 販売品
☐ 返送品

価格
 USD 18

納税要領額 (円)
 郵便料金 (円) 送料金 (円)

合計 (円)
 (Postage)
 重量 (Gross Weight)
 日本円換算 額合計 (円)

No commercial value for customs purpose only

1218

お 届 け 先

Jo Soo-bin
 Jo Soo-bin
 Room 1901,
 Cha. 402, 45 Yangdeokseo-ro,
 Changwon-si, Gyeongsangnam-do

Postal Code: 51318

Country KOREA

TEL 010-6362-8982 FAX 010-6362-8982

10年保存

受付局控

Posconetworks
 Posconetworks
 Time 24 Building
 2-4-32 Aomi
 Koto-Ku
 Tokyo

135-0064
 TEL +82-70-8028-0952

JAPAN
 FAX

内容品詳細
 health food

HSコード

原産国

個数
 2

正味重量
 USD 18

商品見本
☐ 贈物
☒ 販売品
☐ 返送品

価格
 USD 18

納税要領額 (円)
 郵便料金 (円) 送料金 (円)

合計 (円)
 (Postage)
 重量 (Gross Weight)
 日本円換算 額合計 (円)

No commercial value for customs purpose only

1218

お 届 け 先

Jo Soo-bin
 Jo Soo-bin
 Room 1901,
 Cha. 402, 45 Yangdeokseo-ro,
 Changwon-si, Gyeongsangnam-do

Postal Code: 51318

Country KOREA

TEL 010-6362-8982 FAX 010-6362-8982

10年保存

受付局控

Posconetworks
 Posconetworks
 Time 24 Building
 2-4-32 Aomi
 Koto-Ku
 Tokyo

135-0064
 TEL +82-70-8028-0952

JAPAN
 FAX

内容品詳細
 health food

HSコード

原産国

個数
 2

正味重量
 USD 18

商品見本
☐ 贈物
☒ 販売品
☐ 返送品

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される機会があることに同意します。